GETXOKO UDALEKO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK, 2016KO MARTXOAREN 15EAN LEHENENGO DEIALDIAN, EGINDAKO OHIKO BILERAREN AKTA.	ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO EL DÍA 15 DE MARZO DE 2016.
BERTARATUAK LEHENDAKARIA	ASISTENTES PRESIDENTA

Keltse Eiguren Alberdi And.

BATZARKIDEAK	V O C A L E S

Joseba Arregui Martínez Jn.
Álvaro González Pérez Jn.
Elena Coria Yanguas And.
Ignacio Uriarte Gorostiaga Jn.

IDAZKARI NAGUSIA	SECRETARIO GENERAL

Ignacio J. Etxebarria Etxeita jn.

Getxo Udaletxean, bi mila eta hamaseiko martxoaren hamabostean, lehenengo alkateordea, Keltse Eiguren Alberdi andrea bilerako buru dela, goizeko bederatzietan Tokiko Gobernuko Batzarra bildu da ohiko bilera egiteko. Goian aipatutako zinegotziez gain, kontu-hartzaile nagusia, Nuria Hernández Soto andrea, izan da bertan.

En la Casa Consistorial del Ayuntamiento de Getxo, a quince de marzo de dos mil dieciséis, y bajo la presidencia de la primera teniente de alcalde, dña. Keltse Eiguren Alberdi, se reunió a las nueve horas de este día, la Junta de Gobierno Local, para celebrar sesión ordinaria, con asistencia de los corporativos expresados, más la Interventora General, doña Nuria Hernández Soto.

Lehendakariak, legeak eskatzen duen kide- kopurua bildu dela ikusita, bilerari hasiera eman dio, eta jarraian, Deialdiko Aztergaien Zerrendan jasota dauden gaiak aztertu dira. Hauxe izan da emaitza:

La presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado

siguiente:

85.- 2016KO MARTXOAREN 8AN EGINDAKO OHIKO BILERAKO AKTA ONESTEA.

Aurreko ohiko bilerako akta onartu dute, 2016ko martxoaren 8ko bilerakoa, hain zuzen.

OGASUNA, KONTUAK, EKONOMIA SUSTAPENA, GIZA BALIABIDEAK, GAZTERIA ETA EUSKARA

86.- 2016-02-23KO TGBREN 56. ERABAKIARI IGARRITAKO OKERRA ZUZENTZEA: ARGITERIA PUBLIKOKO ELEKTRIZITATE-KUTXETAKO ZORTZIREN EGOERA ARAUDIAREKIN BAT ETORRARAZTEKO ETA BABES-SISTEMA ELEKTRIKOA EZARTZEKO LANAK ESLEITZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: Tokiko Gobernu Batzordeak 2016/02/23ko bilkuran hartutako 56. erabakiaren xedapen zatiko bigarren puntua zuzentzea; haren bidez, "Electrificaciones Radimer, S.L." enpresari honako hau adjudikatu zitzaion: BABES ELEKTRIKOAK JARTZEKO ETA ARGITERIA PUBLIKOKO ZORTZI KAXA ELEKTRIKO ARAUDIARI EGOKITZEKO LANAK.

Bigarren idatz-zati horren ordez honako hau jarri beharko da, hitzez

85.- APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ANTERIOR SESIÓN ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 8 DE MARZO DE 2016.

Se aprobó el Acta de la anterior sesión ordinaria celebrada el día 8 de marzo de 2016.

HACIENDA, CUENTAS, PROMOCIÓN ECONÓMICA, RECURSOS HUMANOS, JUVENTUD Y EUSKERA

86.- RECTIFICACIÓN DE ERROR EN EL ACUERDO Nº 56 DE JGL DE FECHA 23/02/2016, POR EL QUE SE ADJUDICAN LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN DE PROTECCIONES ELÉCTRICAS Y ADECUACIÓN A NORMATIVA DE OCHO CUADROS ELÉCTRICOS DE ALUMBRADO PÚBLICO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Rectificar el punto segundo de la parte dispositiva del Acuerdo nº 56 adoptado por la Junta de Gobierno Local en su sesión de fecha 23/2/2016, por el que se adjudicó a la empresa "Electrificaciones Radimer, S.L." la ejecución de LOS TRABAJOS DE INSTALACIÓN DE PROTECCIONES ELÉCTRICAS Y ADECUACIÓN A NORMATIVA DE OCHO CUADROS ELÉCTRICOS DE ALUMBRADO PÚBLICO.

El actual tenor literal de dicho apartado segundo ha de sustituirse por el

hitz:

"BIGARRENA: RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P. enpresa, Itxaso Rodriguez Vallejo haren ordezkari izanik (ordezkoa: Ainhoa Gordon Fernandez), segurtasun eta osasun arloko koordinatzaile izendatzea obra egikaritzeko fase guztian; hala, urriaren 24ko 162/97 Errege Dekretuaren 9. artikuluan jasotako funtzioak betetzeko mandatua izango du; haren bidez, eraikuntzako obren segurtasun eta osasuneko gutxieneko xedapenak ezartzen dira."

BIGARRENA: Batzordeak hartutako erabakiaren gainerako eduki guztiak indarrean jarraitzen du erabat.

siguiente:

"SEGUNDO: Nombrar Coodinador en materia de Seguridad y Salud durante la fase de ejecución de la obra, a la empresa "RCS ARQUITECTURA Y PREVENCION, S.L.P.", en la persona de Itxaso Rodríguez Vallejo (suplente: Ainhoa Gordon Fernández), con el mandato de cumplir con las funciones contenidas en el artículo 9 del R.D. 1627/97, de 24 de octubre, por el que se establecen disposiciones mínimas de seguridad y salud en obras de construcción."

SEGUNDO: El resto del Acuerdo de Junta mencionado permanece plenamente vigente.

87.- GETXO ANTZOKIA ERAIKITZEKO PROIEKTUKO OBRAREKIN ZERIKUSIA DAUKALA HONDAKINEN KUDEAKETAKO PLANA ONESTEA (4.C2 FASEA: SESTRAPEKO AKABERAK).

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, honako erabaki-proposamen hau onartu da:

AURREKARIAK
LEHENENGOA.- Tokiko Gobernu Batzarrak 2015-07-21ean hartutako 273. erabakiaren bidez, "U.T.E PUENTES Y GIROA" enpresari adjudikatu zitzaizkion (geroago "UTE LAU-C" izenarekin eratu zen formalki) GETXO ANTZOKIAREN 4C2 FASEARI DAGOZKION OBRAK: SESTRA AZPIKO AKABERAK.

BIGARRENA.- 2016-03-01ean, udal

87.- APROBACIÓN DEL PLAN DE GESTIÓN DE RESIDUOS CORRESPONDIENTES A LAS OBRAS DE LA FASE 4C2 DEL GETXO ANTZOKIA: ACABADOS BAJO RASANTE.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se decidió aprobar la siguiente propuesta de acuerdo:

ANTECEDENTES DE HECHO
PRIMERO.- Por Acuerdo nº 273 adoptado por la Junta de Gobierno Local celebrada el día 21/07/2015 se adjudicó a la razón social "U.T.E PUENTES Y GIROA" (posteriormente constituida formalmente como "UTE LAU-C") el contrato de OBRAS CORRESPONDIENTES A LA FASE 4C2 DEL GETXO ANTZOKIA: ACABADOS BAJO RASANTE.

SEGUNDO.- En fecha 1/3/2016 el

arkitektoa den Jorge Magdalenok EAB adjudikaziodunak egindako Hondakinak Kudeatzeko Plana aurkeztu zuen, hori onesteko. Izan ere, bera da hondakinen jabea. Hori guztia, obraren egikaritze-proiektuan jasotako Hondakinak Kudeatzeko Azterlanaren arabera.

Arquitecto municipal Jorge Magdaleno presenta, para su aprobación, el Plan de Gestión de Residuos elaborado por la U.T.E. adjudicataria, en su condición de poseedora de los residuos, de acuerdo con el Estudio de Gestión de Residuos incluido en el proyecto de ejecución de la obra.

Planarekin batera, horren aldeko txostena aurkezten da. zuzendaritza fakultatiboak egin du txostena, hau da, Luis María Uriarte Aldaiturriaga jaunak.

Junto con el Plan se presenta informe de conformidad al mismo, emitido por la Dirección facultativa, a saber, por D. Luis María Uriarte Aldaiturriaga.

ZUZENBIDEKO OINARRIAK

I.- Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen testu bategina (SPKLTB), azaroaren 14ko 3/2011 Legegintzako Errege Dekretuaren bidez onetsitakoa.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público (TRLCSP), aprobado por el Real Decreto Legislativo 3/2011, de 14 de noviembre.

II. Urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak eta maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretuak onartutako Herri Administrazioen Kontratuen Araudi Orokorra, SPKLTBk esaten duenaren aurka egiten ez duten alderdietan.

II.- Reglamento General de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre y Real Decreto 817/2009 de 8 de mayo, en lo que no se oponga al TRLCSP.

III.- Eusko Jaurlaritzako Ingurumen, Lurralde Plangintza, Nekazaritza eta Arrantzako Sailaren ekainaren 26ko 112/2012 Dekretua; horren bidez, eraikuntza eta eraispenen hondakinen kudeaketa eta produkzioa arautzen da.
Hondakinak Kudeatzeko Plana, zehazki, aipatutako lege testuaren 7. artikuluan aipatzen da.

III.- Decreto 112/2012, de 26 de junio, del Departamento de Medio Ambiente, Planificación Territorial, Agricultura y Pesca del Gobierno Vasco, por el que se regula la producción y gestión de ls residuos de construcción y demolición.
Al Plan de Gestión de Residuos se refiere, en concreto, el artículo 7 del citado texto legal.

IV.- Tokiko Gobernu Batzordeari dagokio erabaki hau hartzea, kontratu-espediente honetan kontratazio-organo eskuduna delako.

IV.- Corresponde a la Junta de Gobierno Local la adopción del presente acuerdo por ser el órgano de contratación competente en el presente expediente contractual.

V.- 7/85 Legea, apirilaren 2koa, Toki Araubideari buruzko Oinarriak

V.- Ley 7/85 de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local y Texto

arautzen dituena, apirilaren 18ko 781/1986 LEDak onartutako Testu Bategina.

ERABAKI PROPOSAMENA:

LEHENENGOA: Onestea "UTE LAU-C" enpresak, adjudikazioduna den aldetik, egindako Hondakinak Kudeatzeko Plana. GETXO ANTZOKIAREN 4C2 FASEARI DAGOZKION OBREN, SESTRA AZPIKO AKABERAK, adjudikazioduna da, sortzen diren hondakinen jabea delako.

BIGARRENA: Aipatutako 112/2012 Dekretuaren 4.2.d) eta 6. artikuluak aplikatuz, obra horren zuzendari fakultatiboak azken txosten bat egin beharko du egindako hondakinen kudeaketari buruz.

Refundido aprobado por R.D.L. 781/1.986, de 18 de abril y demás legislación conexa.

PROPUESTA DE ACUERDO:

PRIMERO: Aprobar el Plan de Gestión de Residuos elaborado por la "UTE LAU-C", en su condición de adjudicataria de la OBRAS CORRESPONDIENTES A LA FASE 4C2 DEL GETXO ANTZOKIA: ACABADOS BAJO RASANTE, como poseedora que es de los residuos que se generen.

SEGUNDO: En aplicación de los artículos 4.2.d) y 6 del antes citado Decreto 112/2012, el Director facultativo de la obra de referencia habrá de emitir un informe final acerca de la gestión de residuos realizada.

88.- KOMUNIKAZIO, JAI ETA GIZARTE ZERBITZUETAKO UDAL ARLOETAKO ETA EUSKARA ZERBITZUKO LANAK GARATZEARREN BEHARREKO AZPIEGITURAKO ZERBITZUAK ESLEITZEKO ESPEDIENTEA HASI, BALDINTZA-AGIRIAK ONETSI ETA GASTUA EGITEA BAIMENTZEA.

Kontratazio, Informazio Sistemak eta Kirol Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

LEHENENGOA: KOMUNIKAZIO, JAI, GIZARTE-ZERBITZUEN ARLOKO ETA EUSKARA-ZERBITZUKO LANAK EGITEKO BEHARREZKOAK DIREN AZPIEGITURA-ZERBITZUAK publizitaterik gabeko prozedura negoziatuaren bidez adjudikatzeko arauzko izapidetzearen hasiera

88.- INICIO DEL EXPEDIENTE PARA LA ADJUDICACIÓN DEL SERVICIO DE INFRAESTRUCTURA NECESARIA PARA EL DESARROLLO DE LOS TRABAJOS DEL ÁREA DE COMUNICACIÓN, FIESTAS, SERVICIOS SOCIALES Y SERVICIO DE EUSKERA, APROBAR PLIEGOS Y AUTORIZAR EL GASTO.

A propuesta del concejal responsable del Área de Contratación, Sistemas de Información y Deportes, se acordó:

PRIMERO: Autorizar el inicio de la tramitación reglamentaria para la adjudicación, mediante procedimiento negociado sin publicidad, los SERVICIOS DE INFRAESTRUCTURA NECESARIOS PARA EL DESARROLLO DE LOS TRABAJOS DEL ÁREA DE COMUNICACIÓN,

baimentzea. Lizitazioko aurrekontua, % 21eko BEZ barne, 32.000 € (HOGEITA HAMABI MILA euro) izango da urtean.

FIESTAS, SERVICIOS SOCIALES Y SERVICIO DE EUSKERA, cuyo presupuesto de licitación, IVA del 21% incluido, será de 32.000€ (TREINTA Y DOS MIL euros) anuales.

Kontratua betetzeko URTEBETEKO (1) epea izango da, hura sinatzen den egunetik zenbatzen hasita, baina ez 2016-06-06 baino lehen. Kontratua BESTE URTEBETEZ luzatu ahalko da.

El plazo de ejecución del contrato será de 1 (UN) AÑO, a contar desde la fecha de la firma del mismo, si bien nunca antes del día 06/06/2016, siendo prorrogable por OTRO AÑO más.

BIGARRENA.- Administrazioko klausula berezien eta klausula teknikoen pleguak onestea, administrazioko kontratazioa agindu behar dutenak.

SEGUNDO.- Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Técnicas que han de regir la contratación administrativa.

HIRUGARRENA: Aipatutako zerbitzuaren kontrataziotik ondorioztatutako betebeharrei aurre egiteko beharrezko gastua baimenduko da 32.000 €-ko (HOGEITA HAMABI MILA euro) zenbatekoan.

TERCERO.- Autorizar el gasto necesario para hacer frente a las obligaciones derivadas de la contratación del servicio de referencia, por importe de 32.000€ (TREINTA Y DOS MIL euros).

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK, ETA INGURUMENA

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS, Y MEDIO AMBIENTE

89.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, EUSKAL HERRIA KALEKO 2KOAN BANKU-BULEGOA EZARTZEARREN ERABERRITUTAKO LOKALARENTZAT EMATEA.

89.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE REFORMA DEL LOCAL SITO EN LA C/EUSKAL HERRIA, 2, DESTINADO A OFICINA BANCARIA.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- Juan Pérez-Urruti jaunari, BANKINTER, S.A.ren ordezkaritzan, obrak lehen aldiz erabiltzeko lizentzia emango zaio, Algortako Euskal Herria kaleko 2.ean dagoen lokala

PRIMERO.-
I.- Conceder a D. Juan Pérez-Urruti, en representación de BANKINTER, S.A, licencia de primera utilización para las obras ejecutadas de reforma del local sito en la C/ Euskal Herría, nº 2 de

berriztatzeko eginak, "banku-bulegorako" erabiltzen dena. Obra horiek Alkatetzaren uztailaren 16ko 3372/2013 zenbakidun Dekretuaren bidez baimendu ziren. Hori guztia, aurkeztutako dokumentazioa eta udaleko zerbitzu teknikoek 2015-10-16an egindako txostena aztertuta.

Algorta, destinado a "Oficina Bancaria, obras que fueron autorizadas mediante Decreto de Alcladía 3372/2013, de 16 de julio.Todo ello a la vista de la documentación presentada, y del informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales, de fecha 16.10.15.

II.- Espresuki jasota geratzen da, Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen, 2006ko ekainaren 30ekoaren, 211.2. artikuluan xedatutakoari jarraiki, lizentziak jabetza-eskubideaz salbu eta hirugarrengoaren kalterik gabe emango direla.

II.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el Art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, eta egokiak diren errekurtsoak adieraziko zaizkie.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan izanik aurkeztutako likidazioa 145.360,19 eurokoa dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el importe de la liquidación presentada asciende a la cantidad de 145.360,19€.

90.- LEHENENGO ERABILERAKO BAIMENA ESKATUTA, AZKORRI IKASTETXEAN BARRUTIK PARTE ERABERRITUTAKO BI IKASGELARENTZAT EMATEA.

90.- CONCESIÓN DE LICENCIA DE PRIMERA UTILIZACIÓN PARA LAS OBRAS DE REFORMA INTERIOR PARCIAL DE DOS AULAS EN EL COLEGIO AZKORRI.

Hirigintza, Obra, Zerbitzu, Ondare eta Etxebizitza Arloko zinegotzi arduradunak proposatuta, erabaki hau hartu da:

A propuesta del concejal responsable del Área de Urbanismo, Obras, Servicios, Patrimonio y Vivienda, se acordó:

LEHENENGOA.-
I.- Josefina López Sainz andreari, COLEGIO COOPERATIVA AZKORRI IKASTETXEAren izenean, 2 ikasgelaren barrualdea (2 eta 3 urte arteko umeentzat, haur hezkuntzan) zati batean eraberritzeko egindako obrak

PRIMERO.-
I.- Conceder a Dña. Josefina López Sainz, en representación de COLEGIO COOPERATIVA AZKORRI IKASTETXEA licencia de primera utilización para las obras ejecutadas de de reforma interior parcial de 2 aulas

lehen aldiz erabiltzeko lizentzia ematea, Azkorri ikastetxean, Getxoko Andra Mariko Zientoetxe errepidean, z/g. Hori guztia, aurkeztutako dokumentazioa eta udaleko zerbitzu teknikoek 2015-07-01ean egindako txostena aztertuta.

(para niños de educación infantil de 2 y 3 años), en el Colegio Azkorri, sito en la Crtra. de Zientoetxe, s/nº, de Sta. Maria de Getxo.Todo ello a la vista de la documentación presentada, y del informe emitido por los Servicios Técnicos Municipales, de fecha 01.07.15.

II.- Espresuki jasota geratzen da, Euskadiko Lurzoruari eta Hirigintzari buruzko 2/2006 Legearen, 2006ko ekainaren 30ekoaren, 211.2. artikuluan xedatutakoari jarraiki, lizentziak jabetza-eskubideaz salbu eta hirugarrengoaren kalterik gabe emango direla.

II.- Se hace constar de forma expresa que, de conformidad con lo previsto en el Art. 211.2 de la Ley 2/2006, de 30 de Junio, de Suelo y Urbanismo del País Vasco, las licencias se concederán a salvo del derecho de propiedad y sin perjuicio del de tercero.

III.- Erabaki hau interesdunei jakinaraziko zaie, eta egokiak diren errekurtsoak adieraziko zaizkie.

III.- Notificar este acuerdo a los interesados con indicación de los recursos procedentes.

BIGARRENA.- Ekonomia Arloak likidazio egokia egingo du, kontuan izanik aurkeztutako likidazioa 91.629,12 eurokoa dela.

SEGUNDO.- Por el Área Económica será practicada la oportuna liquidación, teniendo en cuenta que el importe de la liquidación presentada asciende a la cantidad de 91.629,12 €.

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakariak bilkura egun bereko goizeko bederatziak eta hogei minutu direnean eman du bukatutzat. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta lehendakariak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Presidente levantó la sesión siendo las nueve horas y veinte minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía la presidenta, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.